KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.10.2020 r.
COM(2020) 636 final

2020/0285 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach wspólnej konsultacyjnej grupy roboczej ustanowionej Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w odniesieniu do przyjęcia jej regulaminu

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Komisja występuje z wnioskiem, aby Rada określiła stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii we wspólnej konsultacyjnej grupie roboczej ustanowionej na mocy Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej („umowa o wystąpieniu") w sprawie decyzji wspólnej konsultacyjnej grupy roboczej o przyjęciu jej regulaminu.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej

Umowa o wystąpieniu określa warunki uporządkowanego wystąpienia Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (zwanego dalej „Zjednoczonym Królestwem") z Unii Europejskiej (zwanej dalej „Unią") i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej. Umowa ta weszła w życie dnia 1 lutego 2020 r.

2.2. Wspólna konsultacyjna grupa robocza

Wspólna konsultacyjna grupa robocza (zwana dalej „grupą roboczą") została ustanowiona na mocy art. 15 ust. 1 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu (zwanego dalej „Protokołem") i ma służyć jako forum wymiany informacji i wzajemnych konsultacji w sprawie wdrażania protokołu.

Grupa robocza składa się z przedstawicieli Unii i Zjednoczonego Królestwa; podlega specjalnemu komitetowi do spraw związanych z wdrożeniem Protokołu, ustanowionemu na mocy art. 165 umowy o wystąpieniu, i pełni swoje funkcje pod jego nadzorem.

Grupa robocza nie ma uprawnień do podejmowania wiążących decyzji poza uprawnieniami do przyjmowania własnego regulaminu.

W ramach grupy roboczej:

a) Unia i Zjednoczone Królestwo wymieniają, w odpowiednich terminach, informacje na temat planowanych, przygotowywanych i ostatecznych stosownych środków wykonawczych w odniesieniu do aktów Unii wymienionych w załącznikach do Protokołu;

b) Unia informuje Zjednoczone Królestwo o planowanych aktach Unii objętych zakresem Protokołu, w tym o aktach, które zmieniają lub zastępują akty Unii wymienione w załącznikach do Protokołu;

c) Unia przekazuje Zjednoczonemu Królestwu wszelkie informacje, jakie uzna za istotne, aby umożliwić Zjednoczonemu Królestwu wywiązanie się w pełni z zobowiązań wynikających z Protokołu oraz

d) Zjednoczone Królestwo przekazuje Unii wszystkie informacje, jakie państwa członkowskie są zobowiązane przekazywać sobie nawzajem lub instytucjom, organom lub jednostkom organizacyjnym Unii na podstawie aktów Unii wymienionych w załącznikach do Protokołu.

Grupie roboczej współprzewodniczą Unia i Zjednoczone Królestwo. Grupa robocza zbiera się co najmniej raz w miesiącu począwszy od zakończenia okresu przejściowego, chyba że Unia i Zjednoczone Królestwo za obopólną zgodą postanowią inaczej. W stosownych przypadkach Unia i Zjednoczone Królestwo mogą wymienić informacje, o których mowa w lit. c) i d) powyżej, w okresach między posiedzeniami.

Unia zapewnia, aby wszelkie opinie wyrażone przez Zjednoczone Królestwo na forum grupy roboczej i wszelkie informacje przedstawione przez Zjednoczone Królestwo w ramach grupy roboczej, w tym dane techniczne i naukowe, były bez zbędnej zwłoki przekazywane odpowiednim instytucjom, organom i jednostkom organizacyjnym Unii.

2.3. Planowana decyzja grupy roboczej

Zgodnie z art. 15 ust. 6 protokołu grupa robocza przyjmuje za obopólną zgodą swój regulamin.

Celem planowanej decyzji, w odniesieniu do której należy ustalić stanowisko Unii, jest przyjęcie przez grupę roboczą jej regulaminu.

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Prawidłowe funkcjonowanie grupy roboczej wymaga regulaminu określającego m.in. wyznaczanie współprzewodniczących, skład sekretariatu, wymianę informacji dotyczących składu delegacji, miejsce odbywania posiedzeń, postępowanie z dokumentami i korespondencję, sporządzanie porządku obrad i protokołów, poufność i język roboczy posiedzeń, a także wydatki ponoszone przez delegacje.

Ze względu na cel i skład grupy roboczej oraz jej stosunki ze specjalnym komitetem do spraw związanych z wdrażaniem protokołu regulamin ten powinien w miarę możliwości być podobny do przewidzianego w załączniku VIII do umowy o wystąpieniu regulaminu specjalnych komitetów ustanowionych na mocy art. 165 umowy o wystąpieniu.

Stanowisko Unii powinno zatem polegać na poparciu przyjęcia przez grupę roboczą, na podstawie art. 15 ust. 6 Protokołu, decyzji ustanawiającej taki regulamin w celu zarządzania jej pracami, zgodnie z projektem decyzji załączonym do niniejszego wniosku.

4. PODSTAWA PRAWNA

W art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewidziano przyjmowanie decyzji Rady ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Akt, który grupa robocza ma przyjąć, stanowi akt mający skutki prawne.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy o wystąpieniu.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

Celem i treścią planowanego aktu jest wyłącznie ustalenie stanowiska Unii w sprawie regulaminu organu ustanowionego na mocy umowy o wystąpieniu, który to organ na podstawie tejże umowy przyjmuje za obopólną zgodą swój regulamin. Podstawą zawarcia umowy był art. 50 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej.

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien zatem być art. 50 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Ponieważ celem decyzji grupy roboczej jest przyjęcie jej regulaminu, podobnego do regulaminu Wspólnego Komitetu i specjalnych komitetów przewidzianego w umowie o wystąpieniu, decyzję grupy roboczej, w tym treść regulaminu, należy po jej przyjęciu opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2020/0285 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach wspólnej konsultacyjnej grupy roboczej ustanowionej Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w odniesieniu do przyjęcia jej regulaminu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 50 ust. 2,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwana dalej „umową o wystąpieniu") została zawarta przez Unię decyzją Rady (UE) 2020/135[1] i weszła w życie w dniu 1 lutego 2020 r.

(2) Wspólna konsultacyjna grupa robocza (zwana dalej „grupą roboczą") została ustanowiona na mocy art. 15 ust. 1 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu (zwanego dalej „Protokołem") i ma służyć jako forum wymiany informacji i wzajemnych konsultacji w sprawie wdrażania protokołu.

(3) Zgodnie z art. 15 ust. 2 protokołu grupa robocza składa się z przedstawicieli Unii i Zjednoczonego Królestwa; podlega specjalnemu komitetowi do spraw związanych z wdrożeniem Protokołu, ustanowionemu na mocy art. 165 ust. 1 lit. c) umowy o wystąpieniu, i pełni swoje funkcje pod jego nadzorem.

(4) Zgodnie z art. 15 ust. 6 protokołu grupa robocza przyjmuje za obopólną zgodą swój regulamin.

(5) Ze względu na cel i skład grupy roboczej oraz jej stosunki ze specjalnym komitetem do spraw związanych z wdrażaniem protokołu regulamin ten powinien być podobny do przewidzianego w załączniku VIII do umowy o wystąpieniu regulaminu specjalnych komitetów ustanowionych na mocy art. 165 ust. 1 umowy o wystąpieniu.

(6) Należy zatem ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach grupy roboczej.

(7) Aby umożliwić szybkie stosowanie środków przewidzianych w niniejszej decyzji, powinna ona wejść w życie z dniem jej przyjęcia,

[1] Decyzja Rady (UE) 2020/135 z dnia 30 stycznia 2020 r. w sprawie zawarcia Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach grupy roboczej ustanowionej na mocy art. 15 ust. 1 Protokołu w sprawie decyzji, która ma zostać podjęta na podstawie jego art. 15 ust. 6, opiera się na projekcie decyzji grupy roboczej załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Decyzję grupy roboczej publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Decyzja nr .../2020 wspólnej konsultacyjnej grupy roboczej ustanowionej Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej

z dnia [...] r.

w sprawie przyjęcia jej regulaminu

WSPÓLNA KONSULTACYJNA GRUPA ROBOCZA,

uwzględniając Umowę o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej[2] („umowa o wystąpieniu"), w szczególności art. 15 ust. 6 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do umowy o wystąpieniu („Protokół"),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 15 ust. 6 protokołu wspólna konsultacyjna grupa robocza przyjmuje za obopólną zgodą swój regulamin.

(2) Ze względu na cel i skład grupy roboczej oraz jej stosunki ze specjalnym komitetem do spraw związanych z wdrażaniem protokołu regulamin grupy roboczej powinien być podobny do przewidzianego w załączniku VIII do umowy o wystąpieniu regulaminu specjalnych komitetów ustanowionych na mocy art. 165 umowy o wystąpieniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Prace wspólnej konsultacyjnej grupy roboczej ustanowionej na mocy art. 15 ust. 1 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do umowy o wystąpieniu podlegają regulaminowi określonemu w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ….

W imieniu wspólnej konsultacyjnej grupy roboczej

Współprzewodniczący

[2] Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

ZAŁĄCZNIK

REGULAMIN WSPÓLNEJ KONSULTACYJNEJ GRUPY ROBOCZEJ

Postanowienie 1

Przewodniczący

1. Wspólnej konsultacyjnej grupie roboczej (dalej zwanej „grupą roboczą”) współprzewodniczą przedstawiciel wyznaczony przez Komisję Europejską oraz przedstawiciel wyznaczony przez rząd Zjednoczonego Królestwa. Unia Europejska i Zjednoczone Królestwo powiadamiają się wzajemnie na piśmie o wyznaczonych przedstawicielach.

2. Współprzewodniczącego, który nie może wziąć udziału w posiedzeniu, może zastąpić na tym posiedzeniu wyznaczony zastępca. Zastępca wyznaczony przez Komisję Europejską lub zastępca wyznaczony przez rząd Zjednoczonego Królestwa jak najwcześniej informuje na piśmie drugiego współprzewodniczącego i sekretariat grupy roboczej o wyznaczeniu.

3. Wyznaczony zastępca współprzewodniczącego wykonuje jego uprawnienia w granicach określonych w wyznaczeniu. Wszelkie odniesienia w niniejszym regulaminie do współprzewodniczących rozumie się jako odniesienia obejmujące wyznaczonego zastępcę.

Postanowienie 2

Sekretariat

W skład sekretariatu grupy roboczej (zwanego dalej „sekretariatem”) wchodzą urzędnik Komisji Europejskiej i urzędnik rządu Zjednoczonego Królestwa. Sekretariat, działając z upoważnienia współprzewodniczących, wykonuje zadania powierzone mu na mocy niniejszego regulaminu.

Postanowienie 3

Udział w posiedzeniach

1. Przed każdym posiedzeniem Unia i Zjednoczone Królestwo informują się wzajemnie za pośrednictwem sekretariatu o planowanym składzie delegacji.

2. W stosownych przypadkach i zgodnie z decyzją współprzewodniczących do udziału w posiedzeniach grupy roboczej mogą zostać zaproszeni eksperci lub inne osoby niebędące członkami delegacji w celu przekazania informacji na określony temat.

Postanowienie 4

Posiedzenia

1. O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, posiedzenia grupy roboczej odbywają się na przemian w Brukseli i w Zjednoczonym Królestwie.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 współprzewodniczący mogą postanowić, że posiedzenie grupy roboczej odbędzie się w formie wideokonferencji lub telekonferencji.

3. Każde posiedzenie grupy roboczej jest zwoływane przez sekretariat w terminie i miejscu uzgodnionym przez współprzewodniczących. Jeżeli Unia lub Zjednoczone Królestwo wniosły o odbycie posiedzenia, grupa robocza dąży do odbycia go w terminie 15 dni od daty takiego wniosku. W nagłych przypadkach grupa robocza podejmuje starania, by odbyć posiedzenie w krótszym terminie.

Postanowienie 5

Dokumenty

Dokumenty w formie pisemnej, wymieniane formalnie w ramach grupy roboczej zarówno na posiedzeniach, jak i pomiędzy nimi, są numerowane i przekazywane Unii i Zjednoczonemu Królestwu przez sekretariat jako dokumenty grupy roboczej.

Postanowienie 6

Korespondencja

1. Unia i Zjednoczone Królestwo przesyłają sekretariatowi swoją korespondencję skierowaną do grupy roboczej. Taka korespondencja może być wysyłana w dowolnej formie pisemnej, w tym przy użyciu poczty elektronicznej.

2. Sekretariat zapewnia, aby korespondencja kierowana do grupy roboczej była przekazywana współprzewodniczącym i rozsyłana, w stosownych przypadkach, zgodnie z postanowieniem 5.

3. Wszelką korespondencję, której nadawcą lub bezpośrednim odbiorcą są współprzewodniczący, przekazuje się do sekretariatu i rozsyła, w stosownych przypadkach, zgodnie z postanowieniem 5.

Postanowienie 7

Porządek obrad

1. Sekretariat sporządza projekt wstępnego porządku obrad każdego posiedzenia. Projekt wstępnego porządku obrad, wraz z odpowiednimi dokumentami, przekazuje się współprzewodniczącym nie później niż na 5 dni przed datą posiedzenia.

2. Wstępny porządek obrad zawiera punkty, o których włączenie do porządku obrad wystąpiła Unia lub Zjednoczone Królestwo. Wszelkie takie wnioski, wraz ze wszystkimi odpowiednimi dokumentami, składa się w sekretariacie nie później niż w na 7 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.

3. Nie później niż na 3 dni przed datą posiedzenia współprzewodniczący decydują o wstępnym porządku obrad danego posiedzenia. Mogą zdecydować o opublikowaniu takiego wstępnego porządku obrad lub dowolnej jego części przed rozpoczęciem posiedzenia.

4. Grupa robocza przyjmuje porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Na wniosek Unii lub Zjednoczonego Królestwa punkty inne niż te ujęte we wstępnym porządku obrad mogą zostać włączone do porządku obrad w drodze decyzji grupy roboczej.

5. Współprzewodniczący mogą zdecydować o odstąpieniu od terminów określonych w ust. 1–3.

Postanowienie 8

Protokół obrad

1. O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, projekt protokołu z każdego posiedzenia sporządza sekretariat, w terminie 5 dni od zakończenia posiedzenia. Sekretariat sporządza również streszczenie protokołu obrad.

2. Protokół obrad zasadniczo zawiera streszczenie każdego punktu ujętego w porządku obrad, a w stosownych przypadkach – informacje o:

   a) dokumentach przedłożonych grupie roboczej;

   b) wszelkich oświadczeniach, o których włączenie do protokołu obrad wniósł jeden ze współprzewodniczących oraz

   c) przyjętych wnioskach operacyjnych dotyczących poszczególnych punktów.

3. W protokole obrad zawiera się wykaz imion i nazwisk, stanowisk i funkcji wszystkich osób uczestniczących w posiedzeniu.

4. Współprzewodniczący mogą zwrócić się o wprowadzenie zmian do projektu protokołu lub streszczenia w ciągu 5 dni od ich przekazania przez sekretariat zgodnie z ust. 1. Protokół i streszczenie uznaje się za zatwierdzone przez współprzewodniczących po upływie tego okresu, jeżeli nie zwrócono się o wprowadzenie zmian. Jeżeli współprzewodniczący zwróci się o zmianę w tym okresie, protokół i streszczenie uznaje się za zatwierdzone, gdy drugi współprzewodniczący wyrazi zgodę na wnioskowaną zmianę.

5. Po zatwierdzeniu protokołu członkowie Sekretariatu podpisują jego elektroniczne egzemplarze i przekazują je Unii i Zjednoczonemu Królestwu, a także specjalnemu komitetowi do spraw związanych z wdrożeniem Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej. Współprzewodniczący mogą wówczas podjąć decyzję o upublicznieniu streszczenia protokołu.

Postanowienie 9

Decyzje

1. Współprzewodniczący przyjmują decyzje przewidziane w niniejszym regulaminie za obopólną zgodą.

2. W okresie między posiedzeniami współprzewodniczący mogą podejmować takie decyzje w drodze pisemnej wymiany między sobą elektronicznych not. Sekretariat informuje strony o wszelkich takich decyzjach podjętych przez współprzewodniczących.

Postanowienie 10

Poufność

1. O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, posiedzenia grupy roboczej są poufne.

2. Jeżeli Unia lub Zjednoczone Królestwo przekazują grupie roboczej informacje uznawane za poufne lub chronione przed ujawnieniem na mocy ich przepisów ustawowych i wykonawczych, druga strona traktuje otrzymane informacje jako poufne.

Postanowienie 11

Język roboczy

Językiem roboczym grupy roboczej jest język angielski. O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, grupa robocza prowadzi obrady na podstawie dokumentów sporządzonych w języku angielskim.

Postanowienie 12

Koszty

1. Unia i Zjednoczone Królestwo pokrywają wszelkie koszty poniesione przez siebie w związku z udziałem w posiedzeniach grupy roboczej.

2. Wydatki związane z organizacją posiedzeń i sporządzeniem kopii dokumentów ponosi Unia w odniesieniu do posiedzeń odbywanych w Brukseli i Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do posiedzeń odbywanych w Zjednoczonym Królestwie.

3. Wydatki związane z tłumaczeniem ustnym na język roboczy i z języka roboczego grupy roboczej w czasie posiedzeń ponosi strona wnosząca o takie tłumaczenie ustne.

Postanowienie 13

Sprawozdanie roczne dla specjalnego komitetu

1. Sekretariat sporządza sprawozdanie z prac grupy roboczej w każdym roku kalendarzowym. Sprawozdanie sporządza się do dnia 1 lutego następnego roku.

2. Każde sprawozdanie jest przyjmowane i podpisywane przez współprzewodniczących i niezwłocznie po podpisaniu przesyłane do specjalnego komitetu do spraw związanych z wdrażaniem Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej.